

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia gama de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

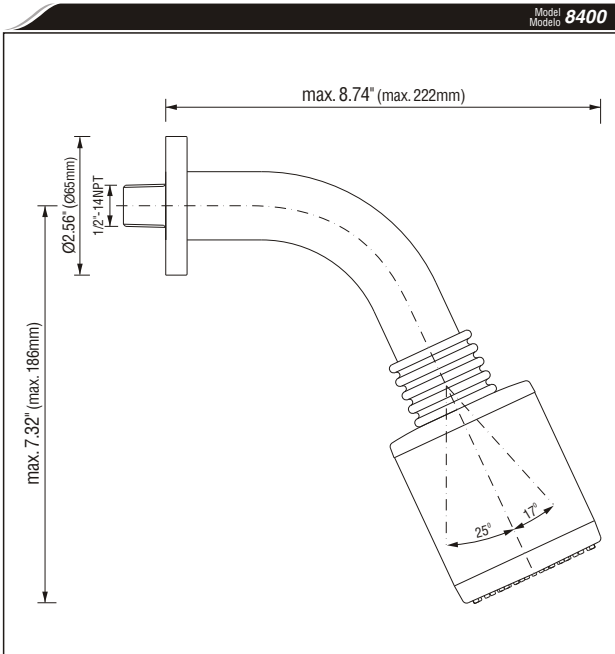
ESPAÑOL

NOTE !!!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should use any chemicals. For faucets with ORB (oil rubbed bronze) finish please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

NOTA !!!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los grifos de acabado ORB (bronce frotado con aceite) hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!



HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graffcollection.com

ENGLISH

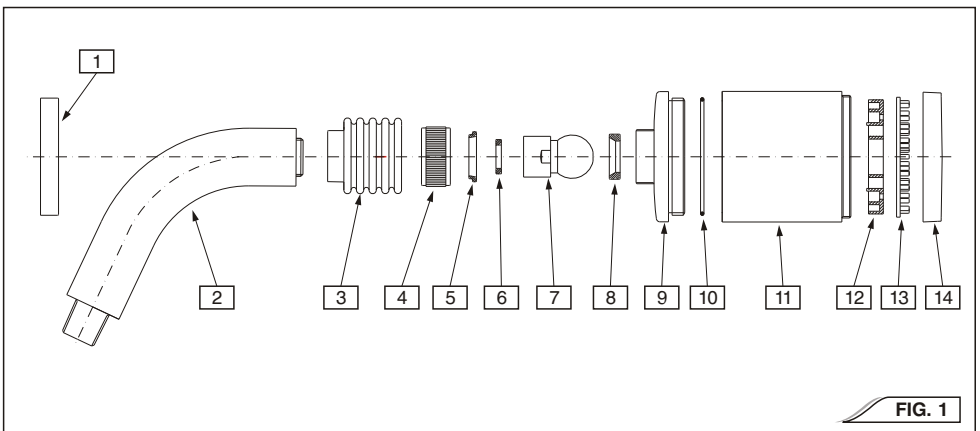
⇒ **You should have the following tools:**

- adjustable wrench
- strap wrench
- 1/2" pipe connector with inner thread
- plumbers putty

ESPAÑOL

⇒ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**

- llave ajustable
- llave de correa
- pieza de empalme con rosca interna 1/2"
- masilla de plomería



see fig. 1

ENGLISH

vea fig. 1

ESPAÑOL

1	ELBOW COVER	CABEZA DE DUCHA
2	ELBOW NPT 1/2"	BRAZO DE LA DUCHA NPT 1/2"
3	BALL JOINT RUBBER COVER	TAPA DE GOMA DE LA JUNTA ESFÉRICA
4	NUT	TUERCA
5	SLIP RING	ANILLO DE CORRDERA
6	WASHER	ARANDELA
7	BALL JOINT	JUNTA ESFÉRICA
8	BALL SEAL	EMPAQUETADURA DE BOLA
9	NUT OF HEAD	TUERCA
10	O-RING SEAL	EMPAQUETADURA DE ANILLO
11	BODY OF HEAD	CUERPO DEL CABEZAL
12	WATER JET REGULATOR	REGULADOR DE FLUJO
13	SHOWER HEAD INSERT	CÁPSULA DEL CABEZAL ROCIADOR
14	SHOWER HEAD NUT	TUERCA DEL CABEZAL ROCIADOR

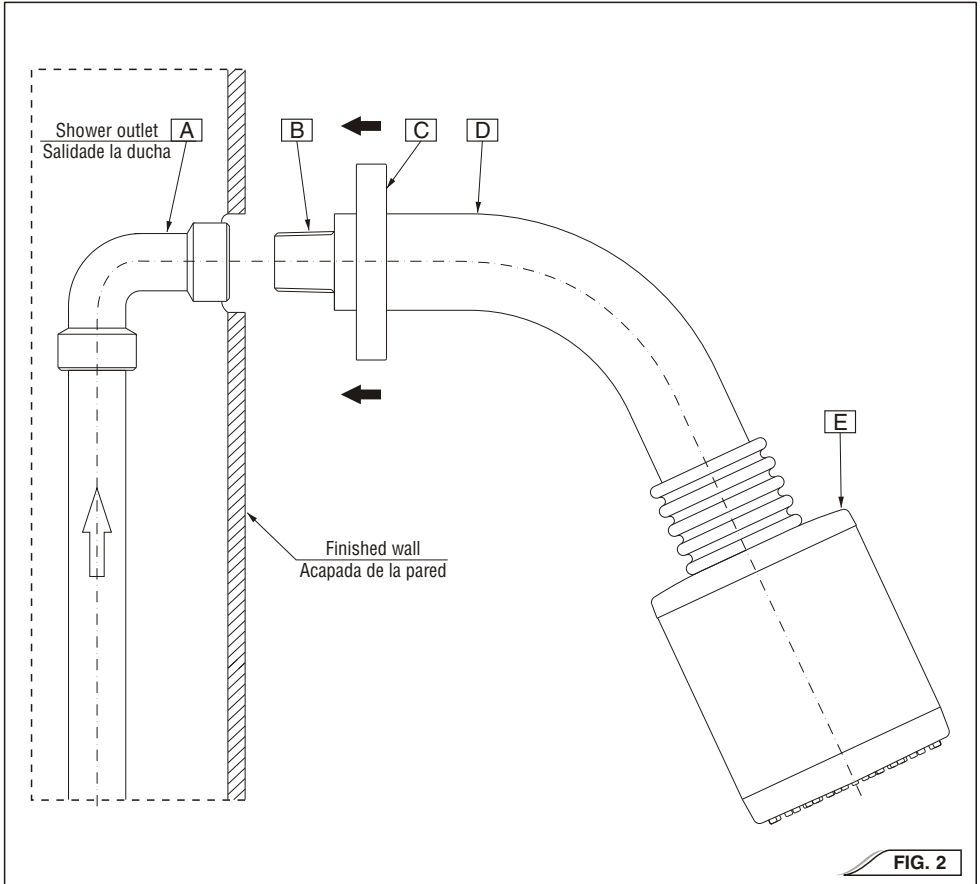


FIG. 2

INSTALLATION INSTRUCTIONS ● INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

see fig. 2

- ➔ Install a 1/2" pipe connector with inner thread (A) (muff, elbow, T-connection) for the shower arm (D).
- ➔ Run water through the system to flush out dirt and debris.
- ➔ Apply thread sealant to the exposed pipe nipple threads (B).
- ➔ Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the back of escutcheon (C). Assemble the escutcheon (C) to the shower arm (D) and thread the shower arm to the pipe connector (A). Use a clean strap wrench to securely tighten the shower arm (D).
- ➔ Press the escutcheon (C) tight against the wall. Remove any excess putty.
- ➔ Check the showerhead (E) for smooth operation.

ENGLISH

vea fig. 2

- ➔ Instale la pieza de empalme con rosca interna 1/2" (A) (manguito, codo, conexión en T) para brazo de regadera (D).
- ➔ Haga correr el agua a través del sistema para eliminar los sedimentos y desechos.
- ➔ Aplique sellador para rosca a las roscas expuestas del nipple (B).
- ➔ Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del chapetón (C). Monte el chapetón (C) al brazo de regadera (D) y enrosque la pieza de empalme (A). Utilice una llave de correa para fijar el brazo de la regadera (D).
- ➔ Presione el chapetón (C) contra la pared. Remueva el exceso de masilla de plomería.
- ➔ Verifique que el cabezal de la regadera (E) funcione adecuadamente.

ESPAÑOL

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Your *Graff Collection* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff Collection product.** To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

ENGLISH

Su producto de la *Colección Graff* esta diseñado y se regido de acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Estese seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Colección Graff.** Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.

ESPAÑOL

WARRANTY ● GARANTÍA

Graff Collection products, *Graff Faucets 2013 S. 37th St. Milwaukee, WI 53215* warrants to the purchaser that the materials and workmanship of the product will be free from defects for the term of ownership for the original purchaser.

The *Graff Collection* ceramic cartridge, is warranted for the lifetime of the product. If at any time a valve mechanism should fail, *Graff Collection* will provide a replacement part free of charge.

A limited lifetime warranty for the finishes is provided to the original purchaser of the *Graff Collection* unit.

This warranty does not apply to product that has been subject to abrasives, chemicals, scratches, dents, accidents, misuse, improper installation, alteration, or that has not received reasonable care. Purchaser should return any defective or non-conforming product to the factory, freight prepaid, at the above address.

This warranty is limited to replacement parts only and does not include or cover labor charges or damage incurred in installation, replacement or repair or any consequential or incidental damages whatsoever, nor does it cover or include damages for property, personal injury or economic loss.

Any damage to this *Graff Collection* faucet as a result of improper installation, neglect, accident, misuse or any use that violates the original instructions provided by us, **WILL VOID THE WARRANTY.** This warranty is valid to the original consumer purchaser and excludes commercial, industrial or business use of this *Graff Collection* faucet.

ENGLISH

Los productos de la *Colección Graff, Graff Faucets 2013 S. 37th St. Milwaukee, WI 53215*, garantizan al comprador que los materiales y la ejecución de los productos están libres de defectos durante el periodo en que estén en posesión del comprador original.

El cartucho cerámico de la *Colección Graff* tiene una garantía vitalicia. Si en cualquier momento el mecanismo de la válvula resulta defectuoso, la *Colección Graff* suministrará gratuitamente la pieza de recambio adecuada.

El comprador original obtiene una garantía vitalicia para el acabado de los productos de la *Colección Graff*.

La presente garantía no será aplicada a los productos que hayan sido sometidos a la acción de productos abrasivos o químicos, los arañados, abollados, dañados en efecto de accidentes, explotación abusiva, instalación incorrecta, cambios o falta de conservación adecuada. El comprador deberá devolver todos los productos defectuosos o disconformes a la dirección de la fabrica antes indicada, enviándolos por correo pagado por adelantado.

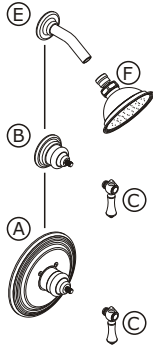
La presente garantía está limitada únicamente a las piezas de recambio y no comprende ni cubre los gastos de mano de obra o daños surgidos durante la instalación, recambio o reparación, ni cualesquiera daños indirectos o incidentales; tampoco cubre las pérdidas en propiedad, daños personales o pérdidas económicas.

Cualquier daño al mezclador de la *Colección Graff* que resulte de su instalación inadecuada, negligencia, accidente, explotación abusiva o todo uso disconforme a las instrucciones suministradas por nosotros, **INVALIDAN LA GARANTIA.** La presente garantía será válida para el comprador/consumidor original y excluye el uso comercial, industrial o de negocios de los mezcladores de la *Colección Graff*.

ESPAÑOL

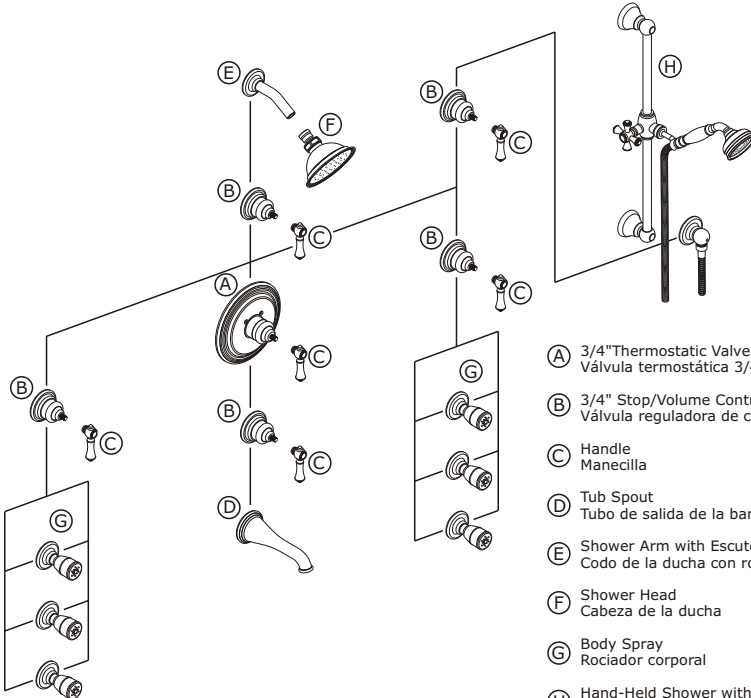
General Guidelines for Planning Shower System
Instrucciones generales para planear el sistema de la ducha

Custom shower configuration for 1/2" thermostatic valve
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 1/2"



- (A) 1/2" Thermostatic Valve with Trim Kit
Válvula termostática 1/2" con el juego decorativo
- (B) 1/2" Stop/Volume Control Valve
Válvula reguladora de cierre 1/2"
- (C) Handle
Manecilla
- (E) Shower Arm
Codo de la ducha
- (F) Shower Head
Cabeza de la ducha

Custom shower configuration for 3/4" thermostatic valve
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 3/4"



- (A) 3/4" Thermostatic Valve with Trim Kit
Válvula termostática 3/4" con el juego decorativo
- (B) 3/4" Stop/Volume Control Valve
Válvula reguladora de cierre 3/4"
- (C) Handle
Manecilla
- (D) Tub Spout
Tubo de salida de la bañera
- (E) Shower Arm with Escutcheon Plate
Codo de la ducha con rosetón
- (F) Shower Head
Cabeza de la ducha
- (G) Body Spray
Rociador corporal
- (H) Hand-Held Shower with Wall-Mount Slide Bar
Ducha sostenidos con la mano desplazable
montada en la pared